

## Las canciones mueven tus inteligencias

DAYANE MÓNICA CORDEIRO  
Colégio Cristhiane Archer Dal Bosco  
[dayane\\_cordeiro@hotmail.com](mailto:dayane_cordeiro@hotmail.com)

**Resumen:** La canción es uno de los recursos más estimulantes y provechosos para enseñar lengua española, pues responde a los objetivos lingüísticos y comunicativos que ideamos fomentar en el aula de E/LE. Llevar las aportaciones de la teoría de las inteligencias múltiples al campo de la didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras ha sido el objetivo de esta experiencia práctica. La unidad didáctica *Primavera Trompetera* parte de la premisa de que fomentar la diversidad cognitiva propuesta en la *Teoría de las Inteligencias Múltiples* del psicólogo Howard Gardner, utilizando como recurso didáctico la canción *Primavera Trompetera* del grupo «Los Delinquentes», puede facilitar el proceso de enseñanza/aprendizaje de lengua española, trabajando las destrezas integradas a las inteligencias múltiples.

**Palabras Clave:** E/LE, Inteligencias Múltiples, uso de canciones, destrezas integradas.

### Songs move your intelligence

**Abstract:** Music is one of the most exciting and effective resources to teach Spanish language since it answers the linguistic and communicative goals that we want to work in the classroom. The purpose of this practical experience was to take the teaching contributions of the theory of multiple intelligences to the field of didactics of teaching foreign languages to the classroom. The teaching unit *Primavera Trompetera* starts from the concept that fostering cognitive diversity proposed in the theory of Multiple Intelligences by the Psychologist Howard Gardner, using the song *Primavera Trompetera* by Los Delinquentes as a teaching resource may facilitate the teaching / learning of the Spanish language, working skills integrated to multiple intelligences.

**Key words:** Spanish language teaching, multiple intelligences, use of songs, integrated skills.

### 1. Introducción

*La teoría de las inteligencias múltiples* considera que conocer lenguas es algo elemental en la vida de cada individuo. La lengua no se restringe a la perspectiva lingüística, y por ello su aprendizaje debe estar integrado con la música, la actividad corporal, las relaciones interpersonales y mucho más, una vez que contempla todos los aspectos de la comunicación humana. En este sentido, en el aprendizaje de una lengua extranjera, cada una de las inteligencias desempeña un papel importante y el estudiante aprende mejor, cuando en este proceso se posibilita el abordaje de los distintos contenidos desde múltiples inteligencias.

El objetivo principal de la aplicación de las *inteligencias múltiples* en el aula de E/LE es ofrecer algunas formas alternativas para ayudar los alumnos a valorar sus capacidades frente a sus limitaciones. Asimismo nos propone reflexionar que todos

somos capaces de aprender si el modelo de aprendizaje está adecuado a nuestras necesidades.

Nos atrevemos en esta unidad didáctica, ampliar las aplicaciones didácticas ya conocidas sobre el uso de canciones y añadir su potencial para desarrollar actividades que trabajen las *inteligencias múltiples*. El empleo de canciones en el aula de E/LE facilita la adquisición de lengua española, incrementa el léxico de los estudiantes, aumenta el interés por el idioma y posibilita realizar una infinidad de actividades didácticas.

Los organismos responsables por la enseñanza de lenguas extranjeras también defienden el uso de las canciones como recurso didáctico en las clases de lengua extranjera. En el *Plan curricular del Instituto Cervantes* (2006: 117) la canción es considerada «un material adecuado para la práctica de la comprensión auditiva, no solo por su valor lingüístico y poético, sino porque constituye una fuente importante de información cultural». El *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas* (2002) incluye las canciones dentro de los usos lúdicos y estéticos de la lengua que el alumno debe aprender, además considera importante incluir en el aula y en la programación de cursos de lengua extranjera el componente sociocultural, por tratarse de un conjunto de habilidades y características que forman parte del *conocimiento del mundo*. Dentro de estos conocimientos socioculturales, este documento pone énfasis en *los valores, creencias y actitudes* que debemos trabajar en las clases de lenguas extranjeras, desarrollando las artes, que incluyen la música, la artes visuales, la literatura, el teatro, las canciones y la música popular con nuestros alumnos.

Desde esta perspectiva podemos destacar y justificar el trabajo con las canciones, pues son textos con una gran carga cultural, que trabajan los contenidos sociales, históricos, políticos o de la cotidianidad que reflejan los valores de las personas que cantan la lengua que los alumnos están estudiando y además nos permite la elaboración de actividades que tienen por objetivo desarrollar las *inteligencias múltiples*, entre otras habilidades indispensables en el aprendizaje de una lengua extranjera.

A lo largo de la elaboración de esta propuesta didáctica hemos verificado que la manipulación creativa de los textos musicales nos ofrece muchas posibilidades de actividades, que estimulan el trabajo en grupo, la participación e interacción entre los estudiantes. La música en sí también sirvió de inspiración para la elaboración de todas las actividades. Teniendo como fundamentación teórica todo lo que hemos expuesto ha sido elaborada la unidad didáctica *Primavera Trompetera*, con el objetivo de proponer tareas que lleven el alumno a adquirir competencias comunicativas en lengua española y también desarrollar las inteligencias múltiples.

## 2. Descripción

La unidad didáctica ha sido diseñada para estudiantes de nivel B1/B2. Tiene por objetivo general trabajar las destrezas integradas con tareas posibilitadoras, que además de aportar conocimientos de lengua y cultura española desarrollan las *inteligencias múltiples*. La unidad culmina con una tarea final que consiste en la elaboración de una estrofa para la canción, estimulando la escritura creativa, utilizando los contenidos trabajados en esta unidad y las *inteligencias múltiples*. La duración de la actividad es de aproximadamente 100 minutos. Los materiales necesarios para llevar a cabo las actividades son: las fotocopias que componen la unidad didáctica, la canción *Primavera Trompetera* del grupo *Los Delinquentes*, equipo con acceso a internet y pizarra.

### 3. Contenidos e inteligencias contemplados

Como el nombre de la canción es *Primavera Trompetera*, utilizamos este eje temático para trabajar el léxico relacionado a la primavera y repasar las estaciones del año. Los contenidos estructurales trabajados en esta unidad han sido los usos de los verbos en pretérito imperfecto, las estructuras para expresar posibilidad, el uso de apócope en canciones y en la cotidianeidad comparando su uso en español y en su lengua materna (portugués brasileño). *Las inteligencias múltiples* que se trabajan son: *la cinética corporal, la musical, la lingüística y la interpersonal*. Además están integradas actividades de comprensión lectora, comprensión auditiva, expresión oral y escritura.

### Bibliografía

- Armstrong, T. (2011). *Inteligencias múltiples en el aula. Guía práctica para educadores*. Barcelona: Paidós Ibérica, S.A.
- Consejo de Europa (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Madrid: MEC- Instituto Cervantes-Grupo Anaya. Disponible en [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/).
- Gardner, H. (2001). *La inteligencia reformulada: las inteligencias múltiples en el siglo XXI*. Barcelona: Paidós.
- Instituto Cervantes (2007). *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Madrid: Biblioteca nueva. Disponible en [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/plan\\_curricular/default.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm).

**1. Lee el poema y contesta a las preguntas:**

Pido silencio

Ahora me dejen tranquilo. Ahora se acostumbren sin mí.  
Yo voy a cerrar los ojos y solo quiero cinco cosas, cinco raíces preferidas.  
Una es el amor sin fin.  
Lo segundo es ver el otoño. No puedo ser sin que las hojas vuelen y vuelvan a la tierra.  
Lo tercero es el grave invierno, la lluvia que amé, la caricia del fuego en el frío silvestre.  
En cuarto lugar el verano redondo como una sandía.  
La quinta cosa son tus ojos. Matilde mía, bienamada, no quiero dormir sin tus ojos, no quiero ser sin que me mires: yo cambio la primavera porque tú me sigas mirando.  
Amigos, eso es cuanto quiero. Es casi nada y casi todo.

Pablo Neruda: *Antología poética*, II.  
<http://www.youtube.com/watch?v=90FNUEN44vs>.

a) ¿Sobre qué trata el poema de Pablo Neruda?

---

---

b) Entre las peticiones que hace el poeta son mencionadas las estaciones del año. ¿Por qué crees que él prefiere cambiar la primavera por su amor y no las otras estaciones?

---

---

c) Si tuvieras que cambiar una de las estaciones del año por otra cosa que quisieras mucho, ¿cuál elegirías?

---

---

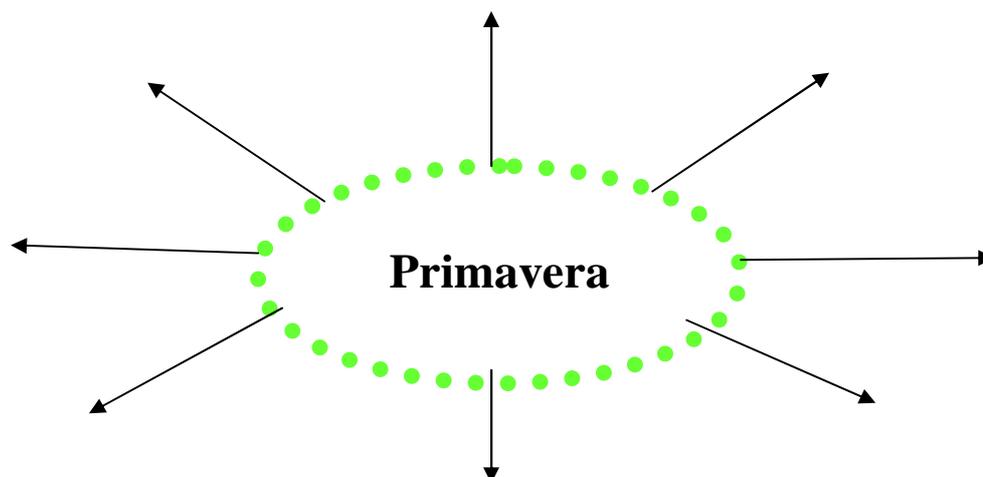
d) ¿Cuál es tu estación del año preferida? Justifícalo.

---

---

**2. «La primavera trompetera ya llegó». Este es el nombre de la canción que vamos a trabajar. ¿Conoces alguna otra canción que hable de la primavera?**

### 3. ¿Qué palabras relacionas con la primavera?



### 4. En la segunda estrofa de la canción aparece la siguiente frase: «Llegó la primavera con el canto de los grillos y trae regalos pa' terneros consolados y distraídos» ¿Qué regalos la primavera nos podría traer?

*Creo que...*

*Es posible que...*

*Probablemente...*

*A lo mejor...*

### 5. La canción *Primavera Trompetera* es del grupo andaluz *Los Delinquentes*. ¿Conoces alguna canción de este grupo? Lee el texto abajo y descubre un poco más sobre ellos:

Hace más de doce años que empezó esta historia. En una pequeña «chapa» azul y blanca llamada Jerez de la Frontera, al sur de España, en Cádiz, nació una peña de tres amigos: Miguel, más conocido como «Migue», Marcos «El Canijo» y Diego «El Ratón». En enero de 1998 la suerte estaba echada.

El nombre del grupo «Los Delinquentes» fue un homenaje a una canción que cantaba el grupo «Veneno» con la cual se sentían muy identificados. Con el grupo *Los Delinquentes* nació el «estilo garrapatero» definido por ellos como una característica de las personas auténticas, de verdad, que van por derecho, que miran a los ojos.

El poeta garrapatero «Migue» se fue «corriendo al Edén» como decían sus otros compañeros, el seis de julio de 2004 con tan solo veintiún años.

*Los Delinquentes* se declaran rockeros confesos y también flamencos callejeros. Afirman que en Jerez hay mucho flamenco y que la mayoría de sus colegas son gitanos y flamencos, y que es imposible no pasar todo el día haciendo compás por bulerías. El flamenco se respira por las calles de la ciudad y el «estilo garrapatero» está construido con rock and roll y guitarra flamenca.

Texto adaptado de:

[http://www.flamenco-world.com/artists/los\\_delinquentes/edelinquente11042005-2.htm](http://www.flamenco-world.com/artists/los_delinquentes/edelinquente11042005-2.htm)

<http://www.delinquentes.es/>

## PRIMERA AUDICIÓN

6. *Los Delinquentes* afirman que su música sufre algunas influencias del flamenco. Escucha la canción «primavera trompetera» e intenta describir con tus propias palabras que rasgos del flamenco se pueden encontrar en esta canción.



7. ¡Ahora vamos a jugar! Tienes la letra de la canción *Primavera Trompetera* incompleta. La actividad se realizará en parejas. Cada uno recibirá algunas palabras que faltan en la canción. Para explicarlas a tu compañero solo podrás utilizar mímicas, sonidos o apuntar colores y para confirmar las respuestas de tu compañero solo podrás mover la cabeza para negar o afirmar. Cuando entiendas la mímica de tu compañero, apunta la palabra en el hueco correspondiente.

### *La primavera trompetera* *Los Delinquentes*

#### ALUMNO A

No te pongas \_\_\_\_\_ ni tampoco me resiste dar consejos yo.

Que tires pa'lante siempre \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ escucha esta canción, sigue por mi camino y no te bajes del bordillo.

Llegó la primavera con el canto de los \_\_\_\_\_.  
Y trae \_\_\_\_\_ pa'tenernos consolados y distraídos.

No te pienses nada solo vente a mi manada de bandido.  
Y llévate un cacharro y corre no te quedes solo, llegó la primavera con regalos para todos.  
Un \_\_\_\_\_, fue el primer regalo, pa'que se quiten las nubes grises en los días malos.  
Que se lleve la \_\_\_\_\_ de los aires contaminados  
Pa'darle fresco a los animales de los documentales, y a esos \_\_\_\_\_ que van delante de un león.

**La primavera trompetera ya llegó, ya me despido del \_\_\_\_\_.**  
**Las muchachitas me vacilan con el sol, niña vente conmigo y toma quema la goma q suelta el aroma, pintando el aire de negras \_\_\_\_\_.**

#### ALUMNO B

Por los callejones están creciendo muchas \_\_\_\_\_ sin ningún control.

Los \_\_\_\_\_ no andan sus ruedas son \_\_\_\_\_ cuando brilla el sol. Los niños \_\_\_\_\_ en la calle no les hacen falta \_\_\_\_\_. Es todo tan bonito que parece \_\_\_\_\_.

Destornillador, y algunos \_\_\_\_\_ pa'la gente buena sin estudios ni papeles. Que no exista el trabajo pa'los hombres y las \_\_\_\_\_. Que todo el mundo tengan regalos los más \_\_\_\_\_ y los más caros. Que la gente de mi tierra siempre sea muy \_\_\_\_\_.

## SEGUNDA AUDICIÓN

8 - Escucha nuevamente la canción y verifica si las respuestas que has apuntado son correctas. Si no has entendido alguna palabra o expresión de la canción, búscala en el diccionario o pregunta a tu profesor.

## TERCERA AUDICIÓN

9. ¿Consigues cantar al ritmo andaluz de *Los Delinquentes*? ¡Vamos a intentarlo!

## DESPUÉS DE ESCUCHAR

10. En la letra de la canción tenemos la presencia de algunas apócope. ¿Te acuerdas qué ocurre cuando tenemos una apócope en lengua española? Identifícalas en la canción, reescríbelas en las líneas y, al lado, escribe la forma sin apócope.

Ej.: Pa' tenernos	Para tenernos

11. ¿Ocurre en tu lengua materna algún fenómeno lingüístico semejante a las contracciones de la lengua española? Intenta recordar algunas palabras de tu idioma que también sufren algún tipo de reducción y escríbelas abajo, juntamente con su forma original.


## TAREA FINAL

12. En la canción se menciona que el primer regalo que la primavera nos trajo fue un ventilador, y que este desempeña muchas funciones que serían buenas para varias personas en primavera. El segundo regalo fue un destornillador y algunos pinceles. Ahora os toca a ti y a un compañero utilizar toda vuestra creatividad para crear una estrofa para la canción *La Primavera Trompetera*. Para ello, ten en cuenta las siguientes indicaciones:

- La estrofa debe tener como mínimo 4 líneas y como máximo 6;
- Es importante que la estrofa tenga ritmo y que las pausas que realicéis correspondan a las pausas de la canción;
- Pensar en un regalo que sea útil para varias personas en primavera;
- Poned atención a la gramática y ortografía española;

## GUÍA DIDÁCTICA PARA EL PROFESOR

### ANTES DE ESCUCHAR

#### EJERCICIO 1

Empezar la clase preguntando a los alumnos si conocen al poeta Pablo Neruda y si les gusta la poesía. Realizar la lectura del poema o poner el audio del poeta declamándolo (<https://www.youtube.com/watch?v=90FNUEN44vs>). Si el grupo es participativo, podemos invitar un alumno para hacer la lectura del poema. Aclarar las posibles dudas de vocabulario que puedan surgir. Luego, contestar a las preguntas. El objetivo de esta actividad es que los alumnos reflexionen sobre las diferencias entre las estaciones del año y sobre por qué la primavera es una estación tan inspiradora.

#### CLAVES

a) Habla sobre los cinco deseos del poeta. Los cuatro primeros están relacionados con las estaciones del año, mientras que el quinto hace referencia a su amor por una mujer, que sería más importante que la primavera.

b) RESPUESTA ABIERTA

c) RESPUESTA ABIERTA

d) RESPUESTA ABIERTA

#### EJERCICIO 2

El objetivo de esta actividad es saber si los alumnos conocen otras canciones que tengan como tema la primavera; pueden ser canciones extranjeras o de su lengua materna.

#### EJERCICIO 3

Esta actividad tiene como objetivo activar los conocimientos léxicos de los alumnos sobre la primavera.

#### EJERCICIO 4

Esta actividad tiene como objetivo trabajar las estructuras para expresar posibilidades acompañadas de verbos en pretérito imperfecto. Además, ayuda a estimular la creatividad de los alumnos para que se queden más motivados a escuchar la canción.

#### EJERCICIO 5

El objetivo de este texto es acercar los alumnos al grupo andaluz «Los Delinquentes» para que conozcan su origen, el estilo musical de sus canciones y las influencias andaluzas que sufren. La lectura puede ser realizada por los alumnos, y el profesor puede hacer algunas preguntas previas para enriquecer la actividad, como por ejemplo, «¿Qué les parece el nombre del grupo? ¿Será que tiene alguna relación con los integrantes? ¿Conocen Andalucía? ¿Y Cádiz?», etc., entre muchas otras que pueden despertar el interés de los alumnos por el texto. Otro punto que debe ser trabajado es la ortografía de la palabra «delincente» explicando que el grupo utiliza esta grafía como un nombre propio, y aprovechar para recordar que muchas palabras que en portugués se escriben con «qua o que» en español se escriben con «cua» o «cue».

**PRIMERA AUDICIÓN****EJERCICIO 6**

El objetivo de esta actividad es desarrollar la inteligencia musical de los alumnos ya que ellos tendrán que identificar los ritmos que caracterizan los rasgos flamencos que se encuentran en esta canción. También es el primer contacto con la música lo que ayuda a que se familiaricen con ella.

**CLAVE**

La guitarra flamenca, el palmear, el jaleo, la aspiración de la «s» y otras características fonéticas generales que los alumnos identifiquen.

**EJERCICIO 7**

El objetivo de esta actividad es desarrollar la inteligencia cinética-corporal. El profesor debe imprimir las claves, recortarlas y entregarlas a los alumnos. Ellos tendrán que utilizar el lenguaje no verbal para que sus compañeros adivinen la palabra correcta. Además, es el momento de conocer la letra completa de la canción.

**CLAVES****Fichas alumno A**

1- triste	6- ventilador
2- alegre	7- basura
3- elegante	8- deportistas
4- grillos	9- abrigo
5- regalos	10- palomas

**Fichas alumno B**

1- flores	6- carnavales
2- coches	7- pinceles
3- calabazas	8- mujeres
4- mean	9- grandes
5- pañales	10- feliz

**SEGUNDA AUDICIÓN****EJERCICIO 8**

En esta actividad los alumnos van a escuchar la canción por segunda vez, con el objetivo de comprobar si sus respuestas de la actividad 7 son correctas. Además, es el momento de que aclaren las posibles dudas de vocabulario.

### TERCERA AUDICIÓN

#### EJERCICIO 9

El objetivo principal de esta actividad es trabajar la entonación y el ritmo de la letra de esta canción. Para que se familiaricen un poco más con el habla de los gaditanos, les podemos pasar el siguiente vídeo, que habla un poco sobre la principal fiesta de Cádiz (que es el carnaval) y también de algunas palabras típicas del lenguaje de los gaditanos. ([http://www.youtube.com/watch?v=fgB\\_zcfd154&playnext=1&list=PL1E63CE1218C0F08F&feature=results\\_video](http://www.youtube.com/watch?v=fgB_zcfd154&playnext=1&list=PL1E63CE1218C0F08F&feature=results_video)). Esta actividad previa ayuda a los alumnos a que se motiven a intentar cantar la canción, porque perciben la riqueza de detalles de este acento español. Una sugerencia sería que el profesor hiciera grupos, y que cada grupo que consiga cantar la canción con la mejor entonación y ritmo gane unos bombones o caramelos.

### DESPUÉS DE ESCUCHAR

#### EJERCICIO 10

El objetivo de esta actividad es trabajar la apócope, de una manera poco trabajada: las apócope al principio y al final de las palabras. Es importante recordar a los alumnos las reglas y usos de la apócope en lengua española, y también la ortografía de las palabras sin apócope. Otra cuestión que puede trabajarse es la influencia del lenguaje oral en las letras de las canciones para mantener el ritmo bastante cercano al habla cotidiana. Es importante aclarar a los alumnos que la formación «pa'lante» no es una apócope y sí una contracción, en la que se han unido dos palabras: *para* y *adelante*.

#### CLAVES

Ej.: Pa' tenernos	Para tenernos
Pa' que	Para que
Pa' darle	Para darle
Pa' la	Para la
Pa' los	Para los

#### EJERCICIO 11

El objetivo de este ejercicio es llevar el alumno a comparar las reglas de apócope de la lengua española con las de su lengua materna, que en este caso es el portugués de Brasil, idioma en el que abundan las apócope, principalmente en el lenguaje. El portugués, así como el español, posee reglas formales para el uso de las apócope.

#### CLAVE - (Posibles respuestas)

Quanto	Quão
Tanto	Tan
Santo	São
Cento	Cem
Recente	Recém
Metropolitano	Metró

**TAREA FINAL**

Esta actividad tiene el objetivo de estimular la creatividad de los alumnos para producir una estrofa para la canción, estrofa que debe ofrecer un regalo que se encaje con la temática de la canción. Además estaremos desarrollando las inteligencias lingüística e interpersonal. Es una actividad que ofrece un desafío para el alumno, pues en ella el estudiante necesita tener ritmo y ser capaz de escribir una estrofa coherente y creativa en parejas. Al final de la actividad los alumnos pueden cantar su estrofa. Otra sugerencia sería que los alumnos produjeran dos estrofas, una para cada regalo, y que grabasen un video para la canción en el que cantasen su versión y luego la presentasen a sus compañeros. El mejor video podría ser premiado. Esta actividad sería ideal para concluir la unidad didáctica.

